



Noran Al-Sharif

English <> Arabic Translator

PERSONAL INFORMATION



E-mail

noranelsherif22@gmail.com



Mobile

+201271569960



Address

47 Al-Galaa St. Tanta, Egypt



Birth Date

26th April 1996

SKILLS

- Translating from English to Arabic and vice versa.
- Writing English and Arabic articles
- Intermediate in fast typing on keyboard (35 word per minute)
- Microsoft Skills: Word, Excel and Power Point
- Fast learner
- Good communication
- Team Worker
- The ability to work under stress and do multiple tasks
- Able to receive feedback

EDUCATION

2014 -
2018

Faculty of Law Tanta University

Degree: **Good** 76%

Studied Egyptian Law and an Introduction about American Law.

I started legal translating in college.

Practiced law in a visual court as a judge in a court session as an activity during college.

Al-Baraka Bank

15/7/2017 -

Financial Training

15/8/2017

One month of training before senior year in college, gained an experience about financial documents such as bills and checks and some basics about the financial system.

LANGUAGES

Arabic



English



French



HOBBIES



Listening to music



Learning new languages



Self-educating



Meditation and keeping fit

EXPERIENCE

Hsoub (Mostaql) 12/10/2018
Freelancer Translator - present

Translated legal documents on Mostaql.

Legal Translation
Course
At Alex Academy for
Translation Services
Alexandria, Egypt

19/1/2019 -
20/3/2019

Joined the Legal Translation Course and practiced translating legal documents such as lease agreements, sale contracts, partnership contracts, e-mails and general and limited POA.

Arabic Localizer 1/9/2019 –
Alexandria, Egypt 20/3/2020

Worked in transcription (in both English and Arabic) which improved my listening skills and fast typing on keyboard.

4LED
Tanta, Egypt 1/11/2018 -
Digital Marketing (Sales indoor) 1/12/2018

A one-month job as a creative content creator and customer service.

Also marketing for other companies on Facebook (tourism and security cameras).

Alex Academy
Alexandria, Egypt 2/5/2019 -
(Technical Translation) 31/7/2019

Worked with a team of translators on a technical project from English to Arabic about an underground metro in Doha, Qatar made by Mitsubishi Industries and Hitachi.

Dual For Information Tech 1/3/2020 -
Tanta, Egypt 24/1/2021

Worked a full-time job as an English <> Arabic translator as part of a large team of translators, translation seniors and reviewers and QAs, working on all types of translation fields; Medical, Legal, Technical, Marketing & General for a year.